

Always there to help you

Para registrar tu producto y obtener asistencia, visitá:
www.philips.com/support

AZ390



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	Importante	2
2	Su CD Soundmachine	4
	Introducción	4
	Contenido de la caja	4
	Descripción de la unidad principal	5
3	Introducción	7
	Conexión eléctrica	7
	Encendido	8
	Apagado	8
4	Reproducción	8
	Reproducción de discos	8
	Reproducir desde el dispositivo USB	9
	Reproducción desde un dispositivo externo	9
	Escuchar radio FM o AM (MW)	10
	Ajusta el volumen.	10
5	Opciones de reproducción	11
	Repetición o reproducción aleatoria	11
	Programación de canciones	11
6	Información del producto	12
	Especificaciones	12
	Mantenimiento	12
	Información sobre reproducción de USB	13
7	Solución de problemas	14
8	Aviso	15
	Eliminación del producto antiguo y las baterías	15

1 Importante

- Lea estas instrucciones.
- Siga todas las instrucciones.
- No bloquee los orificios de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación. Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto de la unidad.
- Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe la unidad durante tormentas eléctricas o cuando no la utilice por un período prolongado.
- Envíe todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro de la unidad, si la unidad estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- **PRECAUCIÓN** en el uso de pilas – Para evitar filtración de las pilas que puede causar lesiones personales, daños a la propiedad o daños a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente con los polos + y - orientados según se indica en la unidad.
 - No mezcle pilas (por ejemplo, pilas viejas y nuevas, de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante un período prolongado.
- No exponga las baterías (pack de baterías o baterías instaladas) a temperaturas altas como las de la luz solar, el fuego o fuentes de calor similares.

- No exponga la unidad a goteos ni salpicaduras.
- No coloque objetos sobre la unidad que puedan dañar el sistema (como por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, el dispositivo debe ofrecer fácil acceso.

Símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento situados dentro de la unidad pueden generar descargas eléctricas. Para garantizar la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leerse en los manuales adjuntos para evitar problemas durante el funcionamiento y las tareas de mantenimiento.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

PRECAUCIÓN: para evitar descargas eléctricas, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión, inserte completamente.

Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.
- Nunca coloque este equipo sobre otro equipo eléctrico.
- Asegúrese de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la red eléctrica.



Precaución

- El uso de controles o ajustes, o desempeño de procedimientos distintos a los mencionados aquí puede causar exposición peligrosa al láser u otras operaciones no seguras.

2 Su CD Soundmachine

Introducción

Con esta unidad puede:

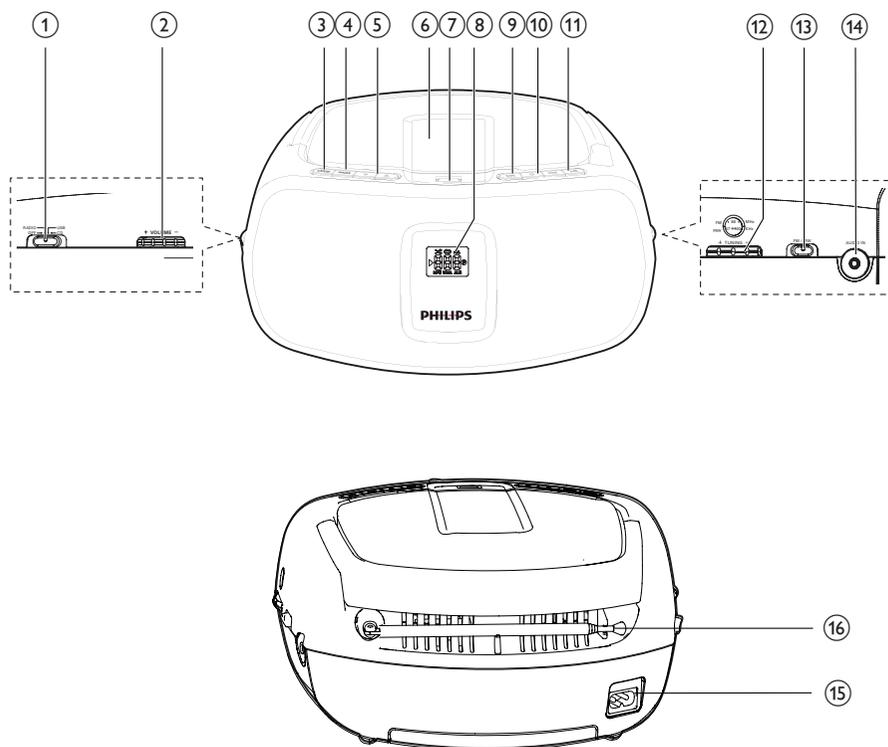
- disfrutar audio de discos, dispositivos USB y otros dispositivos externos;
- escuchar radio FM o AM (MW)

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del empaque:

- Unidad principal
- Cable de CA
- Adaptador de "pin redondo a plano"
- Manual breve del usuario

Descripción de la unidad principal



① Selector de fuente

- Seleccione una fuente: **CD**, **USB**, o **RADIO**.
- Apague el sistema de sonido del CD

② -VOLUME +

- Ajuste el volumen.

③ MODE

- Seleccione el modo de repetición o de reproducción aleatoria.

④ PROG

- Programa las canciones.

⑤ ▲ / ▼

- Pasa al álbum anterior o siguiente.
- Selecciona una presintonía.

⑥ Bandeja de discos



- Conecte un dispositivo USB.

⑧ Panel de visualización



- Salta a la pista anterior o siguiente.
- Avanza o retrocede una canción.



- Detiene la reproducción.
- Borra un programa.



- Inicia la reproducción o hace una pausa.

- ⑫ **TUNING**
 - Sintoniza las estaciones de radio.
- ⑬ **FM/MW**
 - Selecciona el sintonizador FM o AM (MW)
- ⑭ **AUDIO IN**
 - Conexión para una fuente de audio externa.
- ⑮ **AC ~**
 - Conexión para la alimentación de CA
- ⑯ **Antena**
 - Mejora la recepción de la radio.

3 Introducción

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte inferior del equipo.

Escriba los números aquí:

Número de modelo

Número de serie

Conexión eléctrica

Puede utilizar la alimentación de CA o la batería como fuente de alimentación para esta unidad.

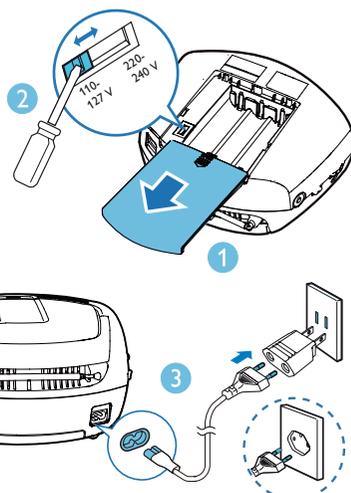
Alimentación de CA



Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponda con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- ¡Riesgo de descarga eléctrica! Cuando desconecta la alimentación de CA, siempre tire el conector o el adaptador desde el enchufe. Nunca lo tire desde el cable.

- 1 Ajuste el selector de voltaje, ubicado en la parte inferior de la unidad, para que coincida con el voltaje de la red local.
- 2 Conecte el cable de energía de CA en:
 - la toma **AC ~** de la unidad.
 - la toma de salida de la pared.



Carga de la batería



Precaución

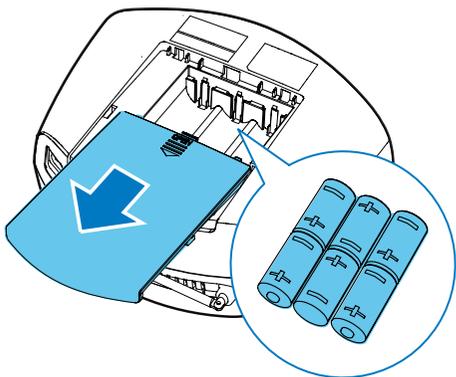
- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.



Nota

- Las pilas no se suministran con los accesorios.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 6 pilas (tipo: R14/ UM2/ C) con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



4 Reproducción

Reproducción de discos

- 1 Cambie el selector de fuente a la posición **CD**.
- 2 Levante para abrir la bandeja de discos.
- 3 Inserte un disco con la cara impresa hacia arriba y, a continuación, cierre la bandeja de discos.
- 4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para pistas MP3, pulse **▲ / ▼** para seleccionar un álbum.
 - Para seleccionar una pista, pulse **◀◀ / ▶▶**.
 - Para buscar dentro de una pista, mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** y luego suéltelo para reanudar la reproducción normal.

Encendido

Mueva el selector de la fuente a **CD, USB, o RADIO**.

Apagado

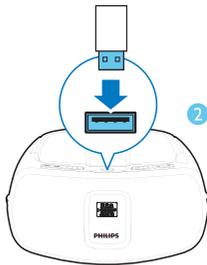
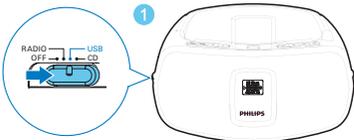
Cambie el selector de fuente a la posición **OFF**.

Reproducir desde el dispositivo USB

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene contenido de audio compatible.

- 1 Cambie el selector de fuente a la posición **USB**.

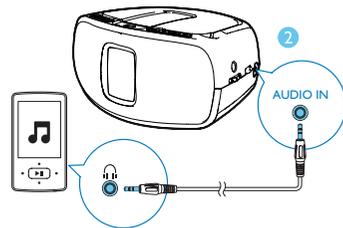
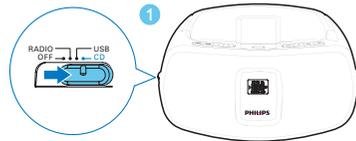


- 2 Introduzca el dispositivo USB en el
- 3 enchufe.
↳ La reproducción se iniciará automáticamente. Si no lo hace, pulse ▶||.

Reproducción desde un dispositivo externo

Con esta unidad, también puede escuchar un dispositivo de audio externo como un reproductor MP3.

- 1 Cambie el selector de fuente a **CD, USB, o RADIO**.
- 2 Conecte el cable de entrada de audio (no incluido) al:
 - enchufe **AUDIO IN** en el sistema de sonido del CD.
 - la entrada para auriculares en el dispositivo externo.
- 3 Comience la reproducción del dispositivo externo (consulte el manual del usuario del dispositivo).



Nota

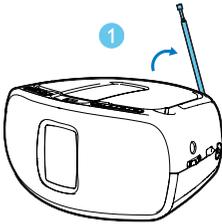
- La **AUDIO IN** entrada no es para auriculares.

Escuchar radio FM o AM (MW)

Nota

- Coloque la antena tan lejos como sea posible de un televisor; video y otras fuentes de radiación.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

- 1 Cambie el selector de fuente a la posición **RADIO**.
- 2 Ajuste el deslizante **FM/MW** para seleccionar el sintonizador FM o AM (MW).
- 3 Gire **TUNING** para sintonizar una emisora de radio.



Ajusta el volumen.

Durante la reproducción, gire **-VOLUME +** para ajustar el volumen.

5 Opciones de reproducción

Repetición o reproducción aleatoria

Repetición de la reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **MODE** varias veces para seleccionar:
 -  : repite la pista actual.
 -  : repite todas las pistas.
 -  : Repite todas las pistas del álbum.
- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse **MODE** varias veces hasta que desaparezcan los íconos de repetición.

Reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse **MODE** varias veces hasta que el ícono  aparezca.
 - ↳ Todas las pistas se reproducirán de forma aleatoria.
- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse **MODE** nuevamente.

Programación de canciones

Puede programar un máximo de 20 canciones.

- 1 Pulse  para detener la reproducción.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.
 - ↳ Aparecerá **[P01]**.
- 3 Para pistas MP3, pulse  /  para seleccionar un álbum.
- 4 Pulse  /  para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.

- 5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.
- 6 Presione  para reproducir las canciones programadas.
 - ↳ Durante la reproducción, se mostrará **[P]** (programa) y el número preestablecido.
 - Para borrar el programa, pulse  cuando la reproducción se haya detenido.

6 Información del producto



Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida asignada	2 x 1 W RMS
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Relación señal / ruido	>62 dBA
Distorsión armónica total	<1%
Entrada de audio	650 mV

Discos

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	8/12 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC de audio	24 Bits, 44,1 kHz
Distorsión armónica total	<1%
Respuesta de frecuencia	63 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Relación S/R	>62 dBA

Sintonizador

Alcance de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz AM (MW): 530-1700 kHz
Sensibilidad	
- relación S/N 26 dB	< 22 dBf
- relación S/N 26 dB	<3.250 uV/m
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal / ruido	FM: >55 dB AM(MW): >40 dB

General

Fuente de alimentación	
- Alimentación de CA	110-127 V/220-
- Batería	240 V ~, 50/60 Hz 6 x 1,5 V R14/ UM2/C Cell
Consumo de energía en funcionamiento	10 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundidad)	234 x 124 x 199 mm
Peso	
- Unidad principal	1,3 kg
- Con embalaje	1,8 kg

Mantenimiento

Limpieza del gabinete

- Use un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice soluciones que contengan alcohol, licores, amoníaco o abrasivos.

Limpieza de discos

- Si un disco se ensucia, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice solventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en el comercio o aerosoles antiestáticos para discos analógicos.

Limpieza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, puede acumularse polvo en la lente del disco. Para garantizar una calidad de reproducción óptima, limpie la lente del disco con el limpiador de lentes de CD de Philips o cualquier otro limpiador disponible en el comercio. Siga las instrucciones del limpiador.

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquél que no contiene archivos MP3 y no se muestra en la pantalla.
- Los formatos de archivo incompatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB1.1)
- Reproductores flash USB (USB1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Cantidad de canciones / títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 16 bytes)

7 Solución de problemas



Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su cuenta. Si se presentan problemas durante el uso del dispositivo, consulte los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se comunique con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay energía

- Verifique que el cable de alimentación de CA de la unidad esté correctamente conectado.
- Verifique que haya corriente en la toma de CA.
- Inserte las baterías con la polaridad (signos +/–) alineada tal como se indica.
- Reemplace la pila.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Quite las baterías y encienda la unidad otra vez.
- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA y, a continuación, encienda nuevamente la unidad.

No se detecta el disco

- Introduzca un disco.
- Compruebe que no colocó el disco al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.

- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o la videocasetera.
- Extienda por completo la antena FM.

No se muestran algunos archivos del dispositivo USB

- La cantidad de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un límite determinado. Esto no representa un error de funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro dispositivo.

8 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Eliminación del producto antiguo y las baterías

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la reglamentación local sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La correcta eliminación de estos productos ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Su producto contiene baterías que no pueden desecharse junto con los residuos habituales. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de las pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Para obtener más información sobre los centros de reciclado de su zona, visite www.recycle.philips.com.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), pasta de papel (protectores) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Este producto incluye las siguientes etiquetas:



Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que este producto tiene un sistema de doble aislamiento.

Nota

- La placa de identificación está ubicada en la parte inferior de la unidad.



2015 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y los utiliza WOOX Innovaciones Limited en virtud de una licencia de Koninklijke Philips N.V.

AZ390_55_UM_V1.0

